

**AFSNIT V**  
**ARBEJDSKRAFTENS BEVÆGELIGHED,**  
**ETABLERING, TJENESTEYDELSER OG**  
**KAPITAL**

**KAPITEL I**

*ARBEJDSKRAFTENS BEVÆGELIGHED*

**ARTIKEL 44**

1. På de betingelser og efter de retningslinjer, der gælder i hver af medlemsstaterne:

- behandles arbejdstagere, der er statsborgere i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, og som er lovligt beskæftiget på en medlemsstats område, på lige fod med medlemsstatens egne statsborgere uden nogen i nationaliteten begrundet forskelsbehandling, for så vidt angår arbejdsvilkår, aflønning eller afskedigelse
- har den lovligt bosiddende ægtefælle og børn af en på en medlemsstats område lovligt beskæftiget arbejdstager, med undtagelse af sæsonarbejdere og arbejdstagere, som er omfattet af bilaterale aftaler efter artikel 45, medmindre andet er fastsat ved sådanne aftaler, adgang til denne medlemsstats arbejdsmarked i det tidsrum, hvor denne arbejdstager har arbejdstilladelse.

2. Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien indrømmer arbejdstagere, som er statsborgere i en medlemsstat og lovligt beskæftiget på Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens område, samt deres ægtefæller og børn, som lovligt er bosiddende på nævnte område, den i stk. 1 omhandlede behandling på de betingelser og efter de retningslinjer, der gælder i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

**ARTIKEL 45**

1. Under hensyntagen til arbejdsmarkedssituationen i medlemsstaterne og til deres gældende lovgivning og regler vedrørende arbejdstagernes mobilitet:

- bevares og om muligt forbedres de bestående lempelser for adgang til beskæftigelse for arbejdstagere fra Den Tidligere Jugoslaviske

Republik Makedonien, som medlemsstaterne indrømmer i henhold til bilaterale aftaler

- overvejer de øvrige medlemsstater velvilligt muligheden for at indgå lignende aftaler.

2. Stabiliserings- og Associeringsrådet undersøger andre forbedringer, herunder mulighed for adgang til erhvervsuddannelse i overensstemmelse med gældende regler og procedurer i medlemsstaterne og under hensyntagen til arbejdsmarkedssituationen i medlemsstaterne og i Fællesskabet.

**ARTIKEL 46**

Der skal vedtages bestemmelser med henblik på en koordinering af de sociale sikringsystemer for arbejdstagere, der er statsborgere i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, og som er lovligt beskæftiget i en medlemsstat, og for medlemmerne af deres familier, som er lovligt bosiddende dér. Stabiliserings- og Associeringsrådet træffer en afgørelse om indførelse af følgende bestemmelser, som dog ikke må påvirke rettigheder og forpligtelser i henhold til bilaterale aftaler, hvorved der indrømmes en mere favorabel behandling:

- alle tidsrum, i hvilke sådanne arbejdstagere har været forsikret eller beskæftiget eller har haft ophold i de forskellige medlemsstater, sammenlægges for så vidt angår pension og andre ydelser, der udbetales på grund af alderdom, invaliditet og dødsfald, samt lægehjælp for sådanne arbejdstagere og deres familiedlemmer
- alle pensioner og andre ydelser, der udbetales på grund af alderdom, dødsfald, arbejdsulykke eller erhvervs sygdom eller invaliditet som følge heraf, undtagen bidragsfri ydelser, skal frit kunne overføres til den sats, der anvendes efter lovgivningen i debitor-medlemsstaten eller -medlemsstaterne
- de pågældende arbejdstagere modtager familieydelser for medlemmerne af deres familie som defineret ovenfor.

Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien indrømmer arbejdstagere, som er statsborgere i en medlemsstat, og som er lovligt be-